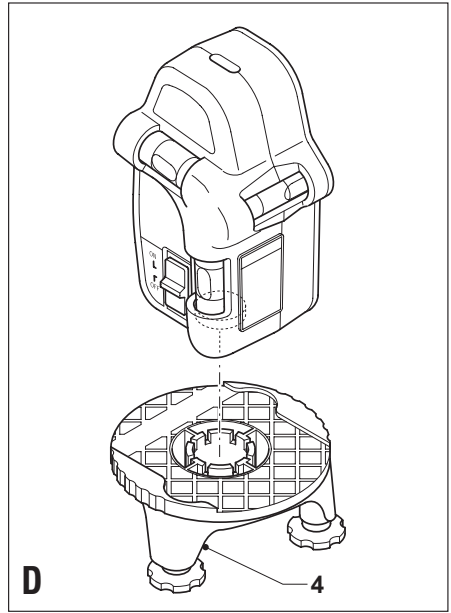
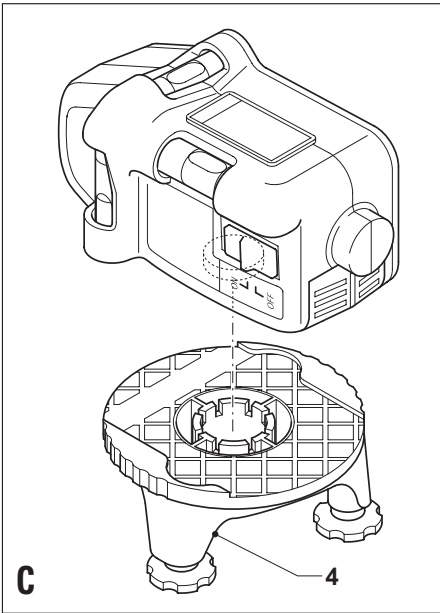
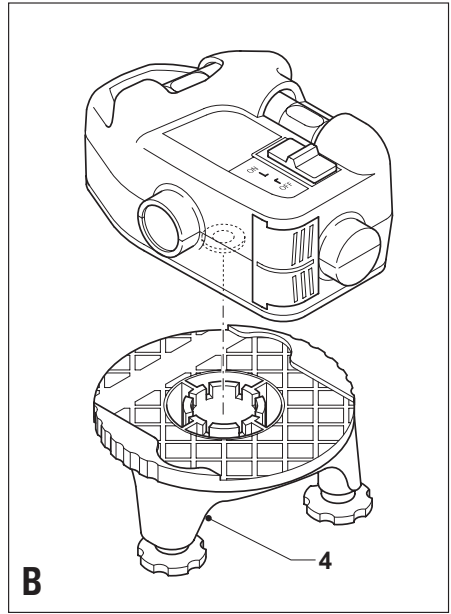
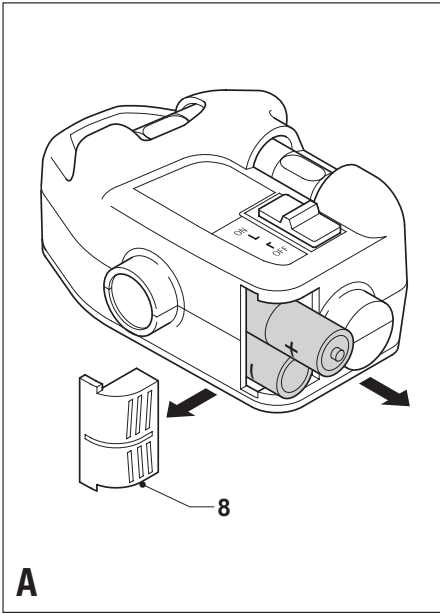
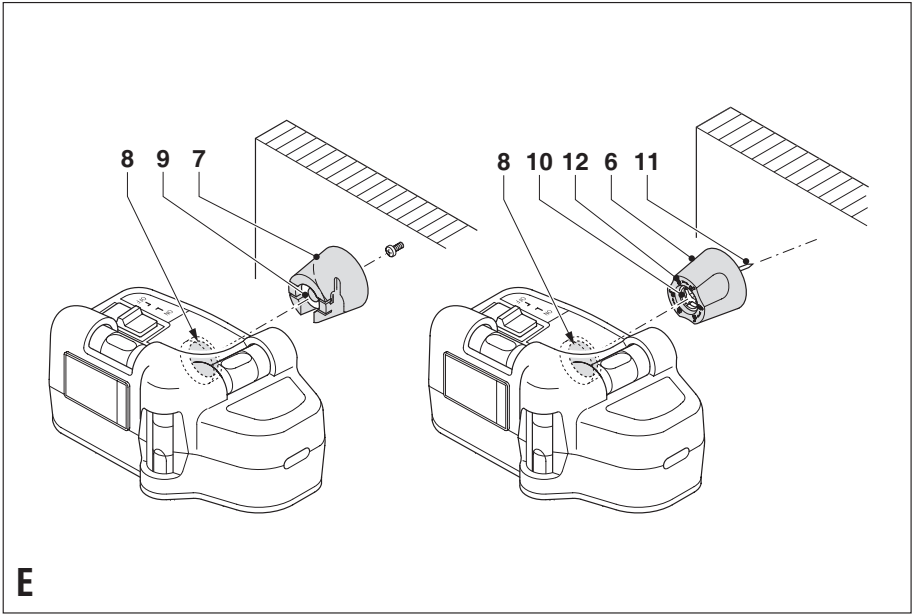


*Elektronarzędzie
przeznaczone dla
majsterkowiczów.*





Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Ten przyrząd firmy Black & Decker został skonstruowany w celu rzutowania linii laserowych do użytku domowego. Nie nadaje się on do zastosowań przemysłowych.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

- **Ostrzeżenie!** Przy korzystaniu z przyrządów bateryjnych dokładnie przestrzegaj wskazówek zawartych w tej instrukcji, a także przepisów bhp, by nie narazić się na pożar ani też doznanie urazu ciała i szkód rzeczowych.
- Przed użyciem przyrządu dokładnie przeczytaj niniejszą instrukcję.
- Przechowuj instrukcję na wypadek, gdyby znów była kiedyś potrzebna.

Utrzymuj porządek w miejscu pracy!

Nieporządek w miejscu pracy grozi wypadkiem.

Uwzględnij wpływy otoczenia!

Nie wystawiaj przyrządu na deszcz. Nie używaj go też w wilgotnym lub mokrym otoczeniu. Zadbaj o dobre oświetlenie miejsca pracy. Nie włączaj przyrządu w miejscach, gdzie występuje niebezpieczeństwo pożaru bądź wybuchu, na przykład w pobliżu palnych cieczy lub gazów.

Nie dopuszczaj dzieci do miejsca pracy!

Nie dopuszczaj dzieci, ani zwierząt do miejsca pracy i pilnuj, by nie dotykały przyrządu.

Zachowuj stabilną postawę!

Zachowuj stabilną postawę, by nie stracić równowagi w jakiejś pozycji roboczej.

Zawsze zachowuj uwagę!

Koncentruj się na swojej pracy. Postępuj rozsądnie. Nie używaj przyrządu, gdy jesteś zmęczony.

Używaj odpowiednich przyrządów!

W niniejszej instrukcji opisano zastosowanie przyrządu zgodne z przeznaczeniem.

Ostrzeżenie! Używanie innych wkładek i wyposażenia dodatkowego, niż zalecane w tej instrukcji, lub wykonywanie prac niezgodnych z przeznaczeniem produktu może doprowadzić do wypadku.

Kontroluj przyrząd pod względem uszkodzeń!

Przed użyciem sprawdź przyrząd, czy jest całkowicie sprawny i prawidłowo działa. Nie używaj go, gdy jakaś jego część jest uszkodzona.

Bezpiecznie przechowuj swoje przyrządy!

Nie używane przyrządy i baterie powinny być przechowywane w suchym, niedostępnym dla dzieci miejscu.

Naprawy:

Przyrząd ten jest zgodny z obowiązującymi przepisami bezpieczeństwa i higieny pracy. Naprawy mogą być wykonywane tylko przez uprawnionych specjalistów przy użyciu oryginalnych części zamiennych; lekceważąc to zalecenie, użytkownik bierze na siebie odpowiedzialność za ew. szkody i straty.

Dodatkowe wskazówki bezpieczeństwa pracy baterii

- W żadnym wypadku nie próbuj otwierać baterii.
- Nie składuj baterii w miejscu, w którym temperatura może przekroczyć wartość 40 °C.

- Przy likwidacji baterii przestrzegaj wskazówek zamieszczonych w punkcie „Ochrona środowiska”. Nie wrzucaj baterii do ognia!
- W ekstremalnych warunkach zastosowania z baterii może wyciekać elektrolit. W razie zauważenia cieczy na obudowie baterii:
 - Ostrożnie zetrzyj szmatką ciecz z baterii. Uważaj, by ciecz nie zetknęła się ze skórą.

Dodatkowe wskazówki bezpieczeństwa pracy lasera



Uwaga! Promieniowanie laserowe!



Nigdy nie patrz bezpośrednio w promień laserowy.



Nie używaj przyrządów optycznych do obserwowania promieniowania laserowego.



Zapoznaj się z charakterystyką przyrządu laserowego.

- Ten przyrząd laserowy odpowiada klasie 2M według normy EN 60825:1993+A2: 2001. Nie wymieniaj diody laserowej na diodę innego rodzaju. Naprawę uszkodzonego lasera zleć właściwemu warsztatowi serwisowemu.
- Lasera używaj wyłącznie do rzutowania linii laserowych.
- Spojrzenie w promień emitowany przez laser klasy 2M nie jest szkodliwe, jeżeli nie trwa dłużej niż 0,25 s. Odruch zamykania powiek na ogół stanowi wystarczającą ochronę. Przy odległościach powyżej 1 m laser odpowiada klasie 1, co oznacza, że jest całkowicie bezpieczny.
- Nigdy nie patrz bezpośrednio bądź umyślnie w promień laserowy.
- Nie używaj żadnych przyrządów optycznych do obserwowania promieniowania laserowego.
- Nie stawiaj przyrządu w takim miejscu, w którym promień laserowy jest emitowany na wysokości głowy przechodzących osób.
- Nie dopuszczaj dzieci w pobliżu przyrządu laserowego.

Elementy przyrządu

1. Wyłącznik
2. Libella
3. Żrenica wyjściowa lasera
4. Podstawa
5. Pokrętła regulacyjne
6. Uchwyt ścienny ze szpilą
7. Uchwyt ścienny z dziurką od klucza

Montaż

Wkładanie baterii (rys. A)

- Zsuń z przyrządu pokrywę kieszeni baterii (8).
- Włóż baterie, zwracając uwagę na prawidłową polaryzację.

- Ponownie nasuń pokrywę i zatrzaśnij ją w swoim położeniu.

Instalacja przyrządu (rys. rys. B – E)

Przyrząd może być ustawiony na płaskiej powierzchni, jak na przykład podłoga lub stół, ale alternatywnie można go też przytwierdzić do ściany.

Mocowanie przyrządu na podstawie (rys. rys. B – D)

Przyrząd można umieścić na regulowanej podstawie (4) zarówno w poziomie, jak i w pionie.

- Ustaw podstawkę na gładkiej i płaskiej powierzchni.
- Gdy na ściany mają być rzutowane poziome linie laserowe, umieść przyrząd w poziomej pozycji na podstawie, zgrzywając spód przyrządu z profilem podstawki.
- Gdy na ściany mają być rzutowane pionowe linie laserowe, umieść przyrząd w poziomej pozycji na podstawie tak, by wystający element na dłuższym boku przyrządu wszedł w w otwór w podstawie.
- Gdy linie laserowe mają być rzutowane na sufit, umieść przyrząd w pionowej pozycji na podstawie tak, by wystający element na krótszym boku przyrządu wszedł w w otwór w podstawie.

Mocowanie przyrządu na ścianie (rys. E)

Przyrząd można przytwierdzić do ściany za pomocą jednego z uchwytów.

Uwaga! Gdy uchwyty ściennie nie są używane, przechowuj je w bezpiecznym miejscu.

Uchwyt ścienny z dziurką od klucza (7) służy do mocowania przyrządu na większości ścian.

- Wkręć wkręt lub wbij gwóźdź w ścianę.
- Zawieś uchwyt na ścianie, nasadzając dziurkę od klucza na element mocujący.
- Przytwierdź przyrząd do uchwytu ściennego, przykładając magnes (8) do stalowej główki (9).

Gdy przyrząd ma być zamocowany na płycie gipsowo-kartonowej lub innym miękkim materiale, wtedy trzeba zastosować uchwyt ścienny ze szpilą (6):

- Przyłóż uchwyt w żądanym miejscu.
- Obróć główkę (10), by wcisnąć szpilę (11) prostopadle w ścianę.
- Przytwierdź przyrząd do uchwytu ściennego, przykładając magnes (8) do stalowej główki (12).

Zastosowanie

- Stosownie do potrzeby zainstaluj przyrząd.
- By zwiększyć odległość roboczą i dokładność, ustaw laser w środku przestrzeni pracy. Jasne otoczenie pogarsza widoczność linii laserowej.
- Ewentualnie zawieś przyrząd na ścianie, korzystając z odpowiedniego uchwytu.

Załączanie i wyłączenie

- By załączyć przyrząd, przesunąć wyłącznik (1) do pozycji „ON”.
- By wyłączyć przyrząd, przesunąć wyłącznik (1) do pozycji „OFF”.

Regulacja linii laserowej (rys. rys. B – E)

Korzystanie z lasera przymocowanego do ściany (rys. E)

- Załączyć przyrząd.
- Jedną ręką przytrzymaj uchwyt ścienny.
- Drugą ręką tak obróć przyrząd, by libella równoległa do ściany znalazła się w poziomie.

Korzystanie z regulowanej podstawki (rys. rys. B – D)

- Załączyć przyrząd.
- W razie potrzeby tak usytuuj przyrząd, by linia laserowa znalazła się w żądanej pozycji.
- Przy rzutowaniu poziomych linii na ściany libelle na górze przyrządu muszą wskazywać poziom.
- Przy rzutowaniu pionowych linii laserowych na ściany libella na górze przyrządu musi wskazywać poziom.
- Przy rzutowaniu linii laserowych na sufit, libelle na sąsiadujących bokach przyrządu muszą wskazywać poziom.
- Tak wyreguluj pokrętła (5), by uzyskać poziomą linię.

Ochrona środowiska



Selektywna zbiórka odpadów. Produktu tego nie wolno wyrzucać do normalnych śmieci z gospodarstw domowych.

Gdy pewnego dnia będziesz zmuszony zastąpić produkt Black & Decker nowym sprzętem lub nie będziesz go już potrzebować, nie wyrzucaj go do śmieci z gospodarstw domowych, a jedynie oddaj do specjalistycznego zakładu utylizacji odpadów.



Dzięki selektywnej zbiórce zużytych produktów i opakowań materiały mogą być odzyskane i ponownie wykorzystane. W ten sposób chroni się środowisko naturalne i zmniejsza popyt na surowce.

Lokalne przepisy mogą wymagać oddawania elektrycznych urządzeń powszechnego użytku sprzedawcy, u którego produkt został zakupiony, lub do punktów zbiorczych.

Firma Black & Decker chętnie przyjmuje stare, wyprodukowane przez siebie urządzenia i utylizuje je zgodnie z obowiązującymi przepisami. Usługa ta jest bezpłatna. By z niej skorzystać, oddaj elektronarzędzie do autoryzowanego warsztatu naprawczego, który prowadzi zbiórkę w naszym imieniu.

W instrukcji tej zamieszczono adresy przedstawicielstw handlowych firmy Black & Decker, które udzielają informacji o warsztatach serwisowych. Ich listę znajdziesz także w internecie pod adresem: www.2helpU.com.

Baterie



Zużyte baterie zlikwiduj zgodnie z obowiązującymi przepisami o ochronie środowiska.

- Wyjmij baterie zgodnie z powyższym opisem.
- Włóż baterie do odpowiedniego opakowania, by nie dopuścić do zwarcia biegunów.
- Oddaj baterie do komunalnego zakładu utylizacji odpadów.

Dane techniczne

LZR310	
Napięcie	V 3
Wielkość baterii	LR03
Temperatura pracy	°C 0 – 40
Długość fali	mm 635 – 670
Klasa lasera	2M
Moc lasera	mW < 3,5
Masa	kg 0,45

CE Deklaracja zgodności z normami UE

Firma Black & Decker deklaruje niniejszym, że poziomnica laserowa LZR310 jest zgodna z następującymi dyrektywami i normami: 89/336/EWG, EN 61010, EN 60825.



Kevin Hewitt
Dyrektor d/s Technicznych
Spennymoor, County Durham DL16 6JG,
Wielka Brytania, 01.12.2004

Prosimy zajrzeć na naszą stronę internetową **www.blackanddecker.pl**, na której przedstawiamy nowe wyroby i oferty specjalne.

Więcej informacji na temat samej firmy Black & Decker i produkowanego przez nas sprzętu można znaleźć pod adresem: **www.blackanddecker.pl**

Black&Decker

Warunki gwarancji:

Gwarantujemy sprawne działanie produktu, zgodnie z warunkami techniczno-eksploatacyjnymi opisanymi w instrukcji obsługi. Niniejszą gwarancją nie jest objęte wyposażenie takie, jak: szczotki, tarcze pilarskie, tarcze ścierne, wiertła i inne akcesoria, jeżeli nie została do nich dołączona oddzielna karta gwarancyjna oraz elementy podlegające naturalnemu zużyciu.

1. Niniejszą gwarancją objęte są usterki produktu spowodowane wadami produkcyjnymi i wadami materiałowymi.
2. Niniejsza gwarancja jest ważna po przedstawieniu przez Klienta w Centralnym Serwisie Gwarancyjnym reklamowanego produktu oraz łącznie:
 - a) poprawnie wypełnionej karty gwarancyjnej;
 - b) ważnego paragonu zakupu z datą sprzedaży taką, jak w karcie gwarancyjnej lub kopii faktury.
3. Gwarancja obejmuje bezpłatną naprawę urządzenia (wraz z bezpłatną wymianą uszkodzonych części) w okresie 24 miesięcy od daty zakupu.
4. Produkt reklamowany musi być:
 - a) dostarczony bezpośrednio do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego wraz z poprawnie wypełnioną kartą gwarancyjną i ważnym paragonem zakupu (lub kopią faktury) oraz szczegółowym opisem uszkodzenia, lub
 - b) przestany do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego za pośrednictwem punktu sprzedaży wraz z dokumentami wymienionymi powyżej.
5. Koszty wysyłki do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego ponosi Serwis. Wszelkie koszty związane z zapewnieniem bezpiecznego opakowania, ubezpieczeniem i innym ryzykiem ponosi Klient. W przypadku odrzucenia roszczenia gwarancyjnego, produkt jest odsyłany do miejsca nadania na koszt adresata.
6. Usterki ujawnione w okresie gwarancji będą usunięte przez Centralny Serwis Gwarancyjny w terminie:
 - a) 14 dni roboczych od daty przyjęcia produktu przez Centralny Serwis Gwarancyjny;
 - b) termin usunięcia wady (punkt 6 a) może być wydłużony o czas niezbędny do importu niezbędnych części zamiennych.
7. Klient otrzyma nowy sprzęt, jeżeli:
 - a) Centralny Serwis Gwarancyjny stwierdzi na piśmie, że usunięcie wady jest niemożliwe;

- b) produkt nie podlega naprawie, tylko wymianie bez dokonywania naprawy.
8. O ile taki sam produkt jest nieosiągalny, może być wydany nowy produkt o niegorszych parametrach.
 9. Decyzja Centralnego Serwisu Gwarancyjnego odnośnie zasadności zgłaszanych usterek jest decyzją ostateczną.
 10. Gwarancją nie są objęte:
 - a) wadliwe działanie lub uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub użytkowaniem produktu niezgodnie z przeznaczeniem, instrukcją obsługi lub przepisami bezpieczeństwa;
 - b) wadliwe działanie lub uszkodzenia spowodowane przeciążaniem narzędzia, które prowadzi do uszkodzeń silnika, przekładni lub innych elementów a także stosowaniem osprzętu innego niż zalecany przez Black&Decker;
 - c) mechaniczne uszkodzenia produktu i wywołane nimi wady;
 - d) wadliwe działanie lub uszkodzenia na skutek działania pożaru, powodzi, czy też innych klęsk żywiołowych, korozji, normalnego zużycia w eksploatacji czy też innych czynników zewnętrznych;
 - e) produkty, w których naruszone zostały plomby gwarancyjne lub, które były naprawiane poza Centralnym Serwisem Gwarancyjnym lub były przerabiane w jakikolwiek sposób;
 - f) osprzęt eksploatacyjny dołączony do urządzenia, taki jak: wiertła, tarcze pilarskie, tarcze szlifierskie, końcówki wkręcające, noże strugarskie, brzeszczoty, papier ścierny i inne elementy ulegające naturalnemu zużyciu.
 11. Centralny Serwis Gwarancyjny, firmy handlowe, które sprzedały produkt, nie udzielają upoważnień ani gwarancji innych niż określone w karcie gwarancyjnej. W szczególności nie obejmują prawa Klienta do domagania się zwrotu utraconych zysków w związku z uszkodzeniem produktu.

Centralny Serwis Gwarancyjny ERPATECH
ul. Obozowa 61, 01-418 Warszawa
tel.: (22) 862-08-08, fax: (22) 862-08-09

- (CZ) ZÁRUČNÍ LIST (LV) GARANTIJAS TALONS
 (H) JÓTÁLLÁSI JEGY (PL) KARTA GWARANCYJNA
 (LT) GARANTINIS TALONAS (SK) ZÁRUČNÝ LIST



- (CZ) měsíců
 (H) hónap
 (LT) mėn

24

- (LV) mēneši
 (PL) miesiące
 (SK) mesiacov

(CZ) Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
(H) Gyári szám	A vásárlás napia	Pecset helye Aláírás
(LT) Serijos numeris	Pardavimo data	Pardavėjo antspaudas Parašas
(LV) Sērijas numurs	Pārdošanas datums	Pārdevēja zīmogs Pārdevēja paraksts
(PL) Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
(SK) Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

CZ

Adresy servisu
Band Servis
Klásterského 2
CZ-14300 Praha 4
Tel.: 244 403 247
Fax: 241 770 167

Band Servis
K Pasekám 4440
CZ-76001 Zlín
Tel.: 577 008 550/551
Fax: 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>

H

Black & Decker Központi
Garanciális-és Márkaszerviz
1163 Budapest
(Sashalom) Thököly út 17.
Tel.: 403-2260
Fax: 404-0014

LT

Remonto dirbtuviu adresas
BLACK & DECKER
Žirmūnų 139a
2012 Vilnius
Tel.: 73 73 59
Fax: 73 74 73

LV

Servisa adrese
Baltijas Dizaina Grupa
Skanstes iela 13
Rīga, LV-1013,
Latvija
Tel.: 00371-7375769
Fax: 00371-7360591

PL

Adresy serwisu centralnego
ERPATECH
ul. OBOZOWA 61
01-418 Warszawa
Tel.: 022-8620808
Fax: 022-8620809

SK

Adresa servisu
Band Servis
Paulínska ul. 22
SK-91701 Trnava
Tel.: 033/55 11 063
Fax: 033/55 12 624

CZ Dokumentace záruční opravy

LV Garantijas remonta dokumentācija

H A garanciális javítás dokumentálása

PL Przebieg napraw gwarancyjnych

LT Garantinių remontų dokumentacija

SK Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási	Hiba jelleg oka	Pecset
	Jótállás új határideje			munkalapszám		Aláírás
LT	Nr.	Registracijos data	Remonto data	Remonto Nr.	Defektas	Antspaudas Parašas
LV	N.p.k.	Pieņemšanas datums	Remonta datums	Remonta dokumenta numurs	Defekti	Zīmogs Paraksts
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis